



ECOLAB S.A.

FABRICACION, IMPORTACION, EXPORTACION, DISTRIBUCION, COMPRA Y VENTA DE DETERGENTES, DESINFECTANTES Y PRODUCTOS QUIMICOS; DE EQUIPOS, MAQUINARIAS, ARTICULOS Y ACCESORIOS DE LIMPIEZA DESTRUCCION DE PLAGAS, PULVERIZACIONES, FUMIGACIONES U OTRAS

Casa Matriz: Av Isidora Goyenechea # 2800, Piso 11, Oficina 1102 Las Condes - Santiago -Fono: 600 241 6600 sac.chile@ecolab.com

Sucursales: Antofagasta Hualpén Osorno Bodega Juan Guttemberg 452 Galpón 16 - Fonos: 232 189 - 231525 Marco Polo 9038 Local 7 Parque Indus. San Andrés Fono: 248 4000 Manuel Rodríguez 1849 - Fono: 235 718 Camino Renca Lampa #S/N, Comuna Lampa, Ciudad Santiago

Fábrica: Peralillo N° Lote A-13A, Sector Noviciado Lampa, Región Metropolitana

R.U.T.: 96.604.460-8

GUIA DE DESPACHO ELECTRONICA N° 630689

S.I.I. - SANTIAGO ORIENTE

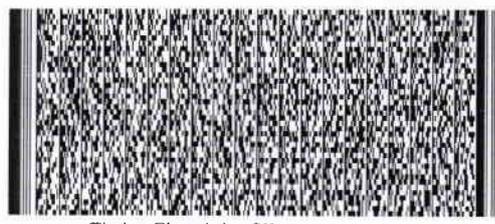
Table with customer details: NOMBRE: COMERCIAL SIMJA LTDA, R.U.T.: 76.269.131-0, GIRO: RESTAURANT, DIRECCION: AV APOQUINDO 4830 LOCAL 18 A, COMUNA: LAS CONDES, CIUDAD: SANTIAGO, FONDO: COD. CLIENTE 77217, NOMBRE VENDEDOR: RODRIGUEZ HERRERA DAVID

Main product table with columns: CODIGO, DESCRIPCION DE PRODUCTO, ENV., U/M, CANTIDAD, P. UNITARIO, % DSCTO., MONTO DSCTO., VALOR. Includes row for SCOUT 2-5 LT # C12K0212A0 and summary rows for BLTS and SUB TOTAL NETO.

Summary row: % DSCTO., MONTO DESCTO., MONTO NETO: 58.404, IVA 19 %: 11.097, MONTO TOTAL: 69.501

DESPACHO A : AV SAN JUAN 133 C LOCAL 34 Y 35
COMUNA : MACHALI
TIPO DESP. : DESPACHO POR CUENTA DEL EMISOR
OBS / DESP : NIU SUSHI MACHALI
L-V 10:00 A 18:00 HRS
GESTION COMERCIAL - AUT RICARDO IBARRA

ENTREGAR A : SUSAN MONTENEGRO
CIUDAD : RANCAGUA
TIPO TRASLADO:



Timbre Electrónico SII

Res 94 del 2006 - Verifique documento: www.sii.cl

PATENTE: xxxx-00

Nombre Cliente : NIU SUSHI MACHALI

RECINTO: FECHA:
NOMBRE: Ricardo Ceballos RUT: 160930092 FIRMA:

EL ACUSE DE RECIBO QUE SE DECLARA EN ESTE ACTO, DE ACUERDO A LO DISPUESTO EN LA LETRA B) DEL ARTICULO 4° LA LETRA C) DEL ARTICULO 5° DE LA LEY 19.983, ACRÉDITA QUE LA ENTREGA DE MERCADERÍAS O SERVICIOS PRESTADO(S) HA(N) SIDO(S) RECIBIDO(S)
ART. 160 INCISO 2 CÓDIGO DE COMERCIO: NO RECLAMÁNDOSE CONTRA EL CONTENIDO DE LA PRESENTE FACTUR. DENTRO DE LOS 8 DÍAS SIGUIENTES A LA ENTREGA DE ELLA. SE TENDRÁ POR IRREVOCABLE ACEPTADA. EL NO PAGO DE ESTA FACTURA A SU VENCIMIENTO DEVENGARA EL INTERÉS MÁXIMO CONVENCIONAL QUE LA LE PERMITE ESTIPULAR
AUTORIZO A ECOLAB S.A PARA QUE EN CASO DE SIMPLE RETARDO, MORA O INCUMPLIMIENTO DE LAS OBLIGACIONES CONTRAÍDAS EN EL PRESENTE DOCUMENTO MIS DATOS PERSONALES Y LOS DEMAS DERIVADOS DEL PRESENTE DOCUMENTO PUEDAN SER TRATADOS Y/O COMUNICADOS A TERCEROS SIN RESTRICCIONES, EN LA BASE DE DATO

FAVOR EXTENDER CHEQUE CRUZADO Y NOMINATIVO A ECOLAB S.A.

CEDIBLE